

..... [p1] .....

[Eerweerde] Heer en Vriend

Zal den vertelderboek<sup>1</sup> geern zien, maar de heidensche moeten wel nagezien worden; het laatste van Woen en Thor<sup>2</sup> was geheel mis, Woen en Thor zijn twee oppergoden, die als ze uitgingen ievers eenen leegeren Pieter van eenen God mêenamen gelijk Laai of Hel.

Wij zijn van gedacht hier onzen speel- en liederboek voor vlaamsche gezelschappen congregatien etc. uit te geven Als het lukt mag het n° zoovele van R. d. H. zijn?<sup>3</sup>

Van mijne dichtten<sup>4</sup> hebt gij eene farde in die oude boekcouverten; ik heb hier en daar nog een M<sup>r</sup> Verriest heeft er en sommige andere ik zou ze moeten naarzien en God weet hoe geern kon ik zulke dingen van ambtswege te doen krijgen.

..... [p2] .....

Zal ik nooit meer mogen of kunnen?

Als ik ooit iets overdrukke in de Vrijheid zal mij aan uwe voorweerden onderwerpen.<sup>5</sup>

De 5 n<sup>os</sup> komen regelmatig de 35 exempl. R. d. H. zijn altijd uit en heel in slunsen gelezen<sup>6</sup>

Ja, als 't u belieft zendt de preuven van uwe conferentie<sup>7</sup>

.....

- 1 Adolf Duclos lipe met plannen rond om een bloemlezing verhalen, liederen en gedichten uit *Rond den Heerd* te bundelen en uit te geven.
- 2 F., Hoe dat Woen met Thor wandelen gingen. In: *Rond den Heerd*: 8 (22 december 1873) 4, p.27-30.
- 3 Aantekening in kantlijn van Adolf Duclos "N°18". Hiermee wordt de reeks "Bibliotheke Rond den Heerd" bedoeld. Van het project zou echter niets in huis komen. In 1874 verscheen *Prente-boek voor jonge Vlamingen* als achttiende nummer bij Dezuttere in Brugge.
- 4 Het was inmiddels elf jaar geleden sinds Guido Gezelle laatste dichtbundel verschenen was. De gedichten waar Adolf Duclos het over heeft, zouden gebundeld worden in *Liederen, Eerdichten en Reliqua* (1880). In 1873-74 speelden ze met het idee om dit als een deel van de *Bibliotheke rond den Heerd* uit te geven.
- 5 Guido Gezelle had gevraagd om de Cortracena uit *Rond den Heerd* te mogen overnemen in de Kortrijkse krant *De Vrijheid*.
- 6 Dit gaat over de 5 abonnementen van de katholieke volksbibliotheek te Kortrijk, waarvoor Guido Gezelle verantwoordelijk was.
- 7 Adolf Duclos gaf op 10 maart 1873 een lezing in Oostende voor de Kring der goede vrienden, die uitgegeven zou worden onder de titel *De oude kust van Vlaanderen* (1873). Hij vroeg Guido Gezelle om de drukproeven na te zien.

Heel wel te vreden dat V. d. B. of 't zij wie ook den spiritus uitgeve;<sup>8</sup> Titel zou kunnen zijn Koorn uit het Kaf of verzameling van dit dat etc. die verschenen zijn in verschillende gazetten. Ik zou de stukken onderscheiden met eenen letter bijv. G. G. - K. d. W.

Daar zijn uwe antwoorden

Mag ik nu vragen?

Weet gij niets te vinden over Cortr-ac, Torn-ac, Du-ac etc.? ac Kelt. = water; wat is Curtr?

..... [p3].....

M<sup>r</sup> Pastor van O. L. V. belast mij u te zeggen dat hij afsluit moet eene Reliquie hebben van B. Margriete à-la-coque tegen eersten vrijdag in Maerte;<sup>9</sup> wilt gij hem eene in zetten en zenden Hij zal u zegt hij eene authentikeerbare in de plaatse terug geven van de zelfste zalige.

Ik wil wel M<sup>r</sup> Decortens dagboek verspreiden maar hoe gedaan zonder den boek

Waar blijven de Dolaards toch ik en heb er geen exemp. van en de bibliotheke van R. d. H. is voor mij een geheel ingebeeld wezen, geen sine nomine truncus<sup>10</sup> maar een sine trunco nomen.<sup>11</sup>

Gaat gij van 't Idioticon niet spreken? 'k Weet nog iets van P. Marcus ab Aviano met de expositie te Weenen zoudt gij moeten iemand

..... [p4].....

belasten zijn graf te gaan zien te Weenen; waar het te zien is staat op een van de twee prentjes die de capucinen bewaren 't Ware de moeite weerde:

.....

8 Guido Gezelle liep met plannen rond om een compilatie te maken van de liederen en vertellingen, die in kranten als *Reinaert de Vos* en 't *Jaer 30* verschenen waren. Hij had deze verzameld in een plakboek en dacht aan de titel 'Spiritus'. Adolf Duclos had hem gevraagd om die uit te geven in de reeks *Bibliotheke Rond den Heerd*.

9 Onderstreping in rood potlood.

10 Vertaling Paul Thoen (Latijn): tronk zonder naam. Deze woordspeling steunt op Vergilius' Aeneïs II, 557-558, over het achtergelaten lijk van de Trojaanse koning Priamus: "Hier ligt op de kust een enorme tronk: een hoofd afgerukt van de schouders en een lichaam zonder naam."

11 Vertaling Paul Thoen (Latijn): een naam zonder lichaam (letterlijk tronk).

R. d. H. n° -

P. Marcus ab Aviano

te zien uitkomen met portrait. 't Is hij die gezeid heeft: Kortrijk zal vele zien maar weinig lijen.

Blijve als vooren

G.



---

---

## Briefbeschrijving

Verzender	[Gezelle, Guido]
Ontvanger	[Duclos, Adolf Juliaan]
Verzendingsdatum	[05/02/1873 t.p.q. - 20/02/1873 t.a.q.]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	T.p.q. en t.a.q. gereconstrueerd op basis van de datering van brieven nr. 4961 en 4964, deze brief valt ertussen; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie ; adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	T.p.q. en t.a.q. gereconstrueerd op basis van de datering van brieven nr. 4961 en 4964, deze brief valt ertussen; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie ; adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Gepubliceerd in	Brieven van, aan en over Gezelle II, p.147-148 (124b); Gedichten, gezangen en gebeden en Kleengedichtjes II, p.16 (citaat)

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 210 mm x 134 mm papier, wit papiersoort: 4 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	papier met reliëfstempel: Papier Postal 4 Grammes Breveté
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Antwoord op Duclos' brief van 5/2 73 (inkt, hand P.A.) ; idem rechts: Einde 1872 of begin 1873 ; idem in de linkermarge: in R.d.H 22 Dec 1872 Vergelijk Bladwijzer (potlood, onbekende beide hand); markeringen in de tekst (rood potlood, onbekende hand)

---

## Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8648
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.16919">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.16919</a>

## Inhoud

Incipit	Zal den vertelderboek geern
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	[05/02/1873 t.p.q. - 20/02/1873 t.a.q.], Kortrijk, [Guido Gezelle] aan [Adolf Juliaan Duclos]
Editeur	Koen Calis
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt

---

Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2025
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---